

Ciclo de argumentación mediante estrategias problematizadoras para promover la competencia argumentativa oral y escrita en un curso de Inglés Legal

*LUCIMAVER GONZÁLEZ ROBAYO*¹

*YOMAIRA ANGÉLICA HERREÑO CONTRERAS*²

*SANDRA ROCÍO VARGAS AYALA*³

Resumen

La pedagogía problémica en la Universidad Santo Tomás se constituye en el eje metodológico de los espacios académicos y busca fortalecer en los estudiantes competencias para que respondan de manera ética, creativa y crítica a las exigencias contextuales. Teniendo en cuenta los constructos epistemológicos de la Universidad Santo Tomás, las problemáticas sociales analizadas a la luz del derecho y la necesidad de argumentar en una lengua extranjera, se creó un ciclo de argumentación legal, a través del cual el espacio académico de Inglés Legal contribuyó a potencializar la formación integral del abogado tomasino.

Como resultado de la implementación del ciclo de argumentación, los estudiantes identificaron que la conexión de la problemática de

1 Investigadora Universidad Santo Tomás Villavicencio lucimavergonzalez@usantotomas.edu.co

2 Investigadora Universidad Santo Tomás Villavicencio lucimavergonzalez@usantotomas.edu.co

3 Investigadora Universidad Santo Tomás Villavicencio lucimavergonzalez@usantotomas.edu.co

cada caso con su propio contexto real, incentivó el empoderamiento y proposición de sus ideas desde sus experiencias y argumentos y el fortalecimiento de características claves en el discurso del abogado como la coherencia y el sentido social.

Palabras clave: pedagogía problémica, ciclo de argumentación legal, Inglés Legal, competencia argumentativa.

Argumentation cycle mediated by problematizing strategies to foster oral and written argumentation skills in a course of Legal English

Abstract

The problematizing pedagogy at Santo Tomás University constitutes the methodological core of every subject and seeks to strengthen students' competences to answer in an ethical, creative and critical way to the context requirements.

As a result a Legal Argumentation Cycle (LAC) was created bearing in mind the epistemological foundations at Santo Tomás University, the analysis of social problematics in the light of law, and the need to develop an argumentative discourse in a foreign language. The implementation of the LAC enabled students to identify the relationships of specific problematics with their surrounding reality. Besides, it really empowered them to express their ideas based on their experiences and arguments, and build up important features in the lawyer's discourse as coherence, social relevance and commitment.

Keywords: Problematizing pedagogy, legal argumentation cycle, Legal English, argumentative competence.

Objetivo

Fortalecer la competencia argumentativa oral y escrita en estudiantes de Inglés Legal mediante el uso de un ciclo de argumentación basado en estrategias problematizadoras.

Introducción

La Universidad Santo Tomás, en su esencia pedagógica, promueve la implementación de la pedagogía problematizadora, haciendo de esta el pilar y eje fundamental en el desarrollo de los espacios académicos. En este contexto, se busca trascender los roles de docentes y estudiantes, donde el docente brinda el conocimiento y el estudiante limita su responsabilidad a confiar en la información impartida, para permitir que los dos agentes de la educación, docentes y estudiantes enseñen y aprendan al mismo tiempo en un proceso dialéctico constante. En otras palabras, el conocimiento se construye y se discute mediante situaciones que reflejan la realidad de su contexto; cada espacio académico tiene en cuenta los dos agentes del proceso de enseñanza-aprendizaje. A partir de ahí, se construye conocimiento en común acuerdo, dando oportunidad a la divergencia, discusión, argumentación y socialización de los diferentes puntos de vista.

Con base en lo anterior, se diseñó una intervención pedagógica para fortalecer las competencias argumentativas orales y escritas de los estudiantes de Inglés Legal en la USTA Villavicencio, la cual fue desarrollada en dos momentos importantes: fase 1: la implementación de *digital storytelling* como estrategia para el fortalecimiento de la competencia argumentativa oral; fase 2: el uso de *newstelling* como estrategia de empoderamiento de la competencia argumentativa oral y escrita. En el presente artículo se evidencia la metodología de investigación implementada en el estudio, el análisis de los datos encontrados y se establecen las conclusiones emergentes de la implementación del proyecto.

Metodología de la investigación

Este proyecto fue realizado en el marco del enfoque cualitativo de investigación siguiendo el ciclo de la investigación acción, que incluye cuatro momentos: planificación, acción, observación y reflexión (Latorre, 2003). En el primer momento (planificación) se evidenció una problemática en el aula (bajo desempeño en el dominio de la competencia argumentativa oral y escrita en inglés), en el segundo momento (acción) se diseñó una intervención pedagógica (ciclo de argumentación basado en estrategias problematizadoras) que incluyó el uso de *digital storytelling* y *newstelling*. Para el tercer momento (observación) se implementó el ciclo diseñado y se hizo seguimiento al impacto de las estrategias aplicadas. En el cuarto momento (reflexión), a partir de los datos analizados, se establecieron lineamientos para una siguiente intervención pedagógica. A continuación se describe dicha intervención.

Ciclo de argumentación basado en estrategias problematizadoras

Como requisito para iniciar este estudio, es importante mencionar que la población fue elegida al azar y se contó con la aprobación de cada uno de los participantes del estudio mediante la firma de una carta de consentimiento. Este proyecto se estructuró en dos fases fundamentales: la primera fase, se desarrolló en el semestre 2015-1 y se denominó *Fostering students' legal argumentation skills through problematizing digital storytelling*. Participaron 20 estudiantes del espacio académico de Inglés Legal I, séptimo semestre de la Facultad de Derecho. Su objetivo principal fue el desarrollo de competencias argumentativas en inglés. Para ello, se planearon varios momentos (clases) que originaron un ciclo de argumentación legal, y además de ello, se involucró el uso de nuevas tecnologías mediante la implementación de la estrategia pedagógica *digital storytelling*. A partir del análisis de los datos en esta etapa del proyecto, se originó una segunda fase denominada, *Fostering students' legal argumentation through problematizing*

newstelling desarrollada en 2016-1. Participaron 27 estudiantes del espacio académico de Inglés Legal II. Su énfasis se centró en el empoderamiento de los estudiantes en la competencia argumentativa oral y escrita en inglés.

Para el diseño del ciclo se tuvieron en cuenta los preceptos sobre argumentación legal dados por Stephen Toulmin, quien estructuró el modelo argumentativo. Toulmin (2003) caracteriza seis tipos de declaraciones dentro del discurso argumentativo: las pretensiones o declaraciones (*claim*), datos (*grounds*), las garantías (*warrants*), los fundamentos (*backing*), los cualificadores modales y las condiciones de refutación.

Este ciclo se generó a partir de la reflexión sobre situaciones reales (casos) utilizados como ejercicios de aprestamiento a las habilidades de producción (escritura y habla). Posteriormente, los estudiantes trascendieron la fase de introducción de la temática a abordar, y se inició una segunda fase cuyo objetivo primordial fue el desarrollo del pensamiento crítico. En esta etapa, se esperaba que los estudiantes argumentaran y fundamentaran sus ideas y puntos de vista en torno a temas concretos, en los cuales el derecho (normativas, casuística) tiene gran injerencia. Por lo tanto, las actividades potencializadoras del pensamiento crítico como los debates, mesas redondas, presentaciones, etc., a su vez incentivaron el desarrollo de las habilidades argumentativas.

Esta secuencia preparó al estudiante para involucrarse en actividades que implicaron ir más allá de la expresión de su punto de vista sobre una temática definida. Las estrategias problematizadoras aplicadas en esta experiencia fueron; *problematizing digital storytelling* y *problematizing newstelling*. “*Digital storytelling* es la estrategia que combina narrativa con contenido digital: imágenes, sonido y video, para crear una película corta. Es importante resaltar que esta estrategia pedagógica puede ser aplicada efectivamente en cualquier espacio académico” (Abrahamson, 1998). Aunque la estrategia *digital storytelling* en esencia es narrativa, en el espacio académico de Inglés Legal, tuvo un enfoque argumentativo y se desarrolló bajo parámetros relacionados con expresiones de argumentación en inglés.

Con respecto a la estrategia *newstelling*, es pertinente hacer referencia al concepto de noticia dado por Van Dijck (1988), la noción de noticia implica “la información sobre eventos, cosas o personas, el

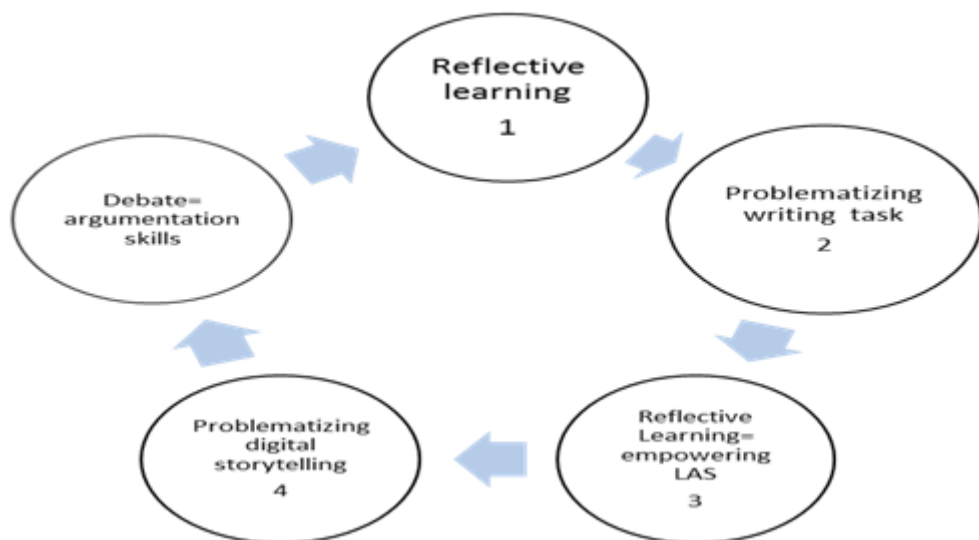
tipo de formato usado para la presentación de la información (televisión, radio, internet, redes sociales y el reportaje de eventos ocurridos en un espacio de tiempo determinado” (p. 4). En el desarrollo de esta propuesta, los estudiantes leyeron noticias actuales sobre temas controversiales. Algunas de las temáticas tratadas fueron tráfico humano, tráfico de drogas y legalización de la marihuana. Además de la lectura de la noticia, los estudiantes debían referirse a los fundamentos legales y las implicaciones jurídicas relacionadas con el tema tratado para finalmente sustentar su punto de vista y argumentar sus ideas.

Por consiguiente, estas estrategias conllevaron el desarrollo de otros requerimientos para una comunicación efectiva como el trabajo en equipo, la percepción holística de una situación problemática (la aplicación del método prudencial anteriormente explicado) y finalmente la generación de soluciones para problemas reales y contextuales. Así, los ejercicios iniciales de comunicación formal (debate, mesa redonda, presentaciones) fueron el medio para que los estudiantes poco a poco aprendieran a elaborar argumentos y formularan propuestas de solución.

En esencia, *digital storytelling* y *newstelling* como estrategias pedagógicas solo sugieren la narración de hechos, pero este proyecto las redimensionó complementando el ejercicio de narración con la expresión del punto de vista personal en relación con una situación específica y la proposición de alternativas de solución para la misma a la luz del derecho.

A continuación se presenta el ciclo de argumentación implementado para este estudio.

Figura 1. Ciclo de argumentación diseñado.



Fuente: elaboración propia.

Instrumentos de recolección de datos

Diario de campo

Este instrumento emergió a partir de la reflexión diaria del docente acerca del desempeño de sus estudiantes en el manejo de la competencia argumentativa oral y escrita en inglés. Semanalmente el docente registró sus reflexiones y percepciones de las experiencias en el aula, en torno al aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Digital storytelling

La historieta electrónica se planteó como medio para presentar un caso legal en inglés ante los compañeros de clase durante un debate, actividad que siempre se desarrolla en el espacio académico del Inglés Legal con el fin de generar discusión entre los diferentes puntos de vista que surgen en torno a una problemática.

Encuesta

La encuesta se aplicó con el fin de recolectar información sobre las percepciones de los participantes, en relación con la implementación de la estrategia pedagógica diseñada (ciclo de argumentación a partir de situaciones problemáticas).

Análisis de datos

Los datos recolectados en este estudio se analizaron siguiendo los lineamientos de la teoría fundamentada o *grounded theory*. La cual busca generar interacción entre el investigador y la información recolectada mediante cuatro fases secuenciales: codificación de los datos, conceptualización, categorización de la información y su contraste con la teoría (Kornblit, 2004).

Para el análisis de los datos, se diseñó una matriz de información que permitió a los investigadores identificar patrones comunes, establecer categorías y validar los datos hallados. A continuación se reflejan las tres categorías encontradas:

1. *Fortalecimiento de terminología con enfoque legal*. La mayoría de los participantes expresaron su necesidad de manejo de vocabulario técnico. El dominio de vocabulario propio de su campo profesional es un elemento básico para generar una participación más activa, efectiva y persuasiva en las prácticas de argumentación planteadas en el espacio académico de Inglés Legal.
2. *Digital storytelling - autoconfianza*. En esta categoría, los participantes afirmaron que representar un caso a través de una historieta virtual les permitió fortalecer sus habilidades para el trabajo colaborativo, reducir los niveles de ansiedad. Es decir, los estudiantes, además de fortalecer sus competencias argumentativas, lograron afianzar sus competencias tecnológicas con un propósito académico.
3. *Competencia argumentativa, un desafío profesional*. Esta categoría emerge del análisis y la correlación que hacen los participantes entre las actividades planteadas en clase (ciclo de argumentación) y su ejercicio profesional, en el cual la argumentación es vital para la resolución de un caso legal.

Conclusiones

A partir de la familiarización con cada una de las fases del ciclo de argumentación, los estudiantes identificaron la conexión de la problemática de cada caso con su propio contexto real. La implementación de las estrategias problematizadoras en el ciclo de argumentación contribuyó al empoderamiento de los estudiantes para proponer ideas desde sus experiencias y argumentos con mayor coherencia y sentido social, lo cual caracteriza al profesional tomasino.

Por otra parte, definir situaciones problemáticas a partir de necesidades comunes permitió a los estudiantes desarrollar un pensamiento crítico frente a una realidad expresada en diferentes casos planteados.

Además, implementar estrategias tecnológicas como *digital storytelling*, redujo en los estudiantes la ansiedad durante la presentación de su caso en el debate, demostrando mayor seguridad al expresar sus opiniones. Y como resultado, fue posible la generación de diálogos y argumentos en defensa de los propios puntos de vista.

Finalmente, el ciclo de argumentación creado por los investigadores en consonancia con el Método Prudencial de Santo Tomás (ver, juzgar y actuar) es un aporte relevante a la formación integral del futuro profesional tomasino, dado que lo sitúa en instancias de confrontación de la realidad desde una perspectiva reflexiva y propositiva.

Referencias

- Abrahamson, C. E. (1998). Storytelling as a pedagogical tool in higher education. *Education*, 118(3), 440-451.
- Kornblit, A. (2004). *Metodologías cualitativas en Ciencias Sociales*. Argentina: Biblogs.
- Latorre, A., Del Rincón, D., y Arnal, J. (2003). *Bases metodológicas de la investigación educativa*. Barcelona: Experiencia.
- Toulmin, S. (2003). *The uses of argument*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Van Dijck, T. (1988). *News as discourse*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.